

Dossier du BHI S1/0900

**LETTRE CIRCULAIRE 53/2004**  
**29 juillet 2004**

**DISTRIBUTION DES PUBLICATIONS DE L'OHI SUR CD-ROM - 2004**

Monsieur le Directeur,

Nous avons l'honneur de vous adresser ci-joint un CD-ROM contenant la dernière version disponible des publications de l'OHI. La liste des publications est incluse dans le CD-ROM et, uniquement à titre d'information et pour faciliter les références, nous joignons à cette Lettre circulaire la liste complète (voir Annexe A).

Veillez agréer, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma haute considération.

Pour le Comité de direction,

Capitaine de vaisseau Hugo GORZIGLIA  
Directeur

P.J. : - Annexe A – Liste des publications de l'OHI sur CD-ROM (juillet 2004)  
- CD-ROM

**LISTE DES PUBLICATIONS DE L'OHI INCLUSES SUR LE CD-ROM - 2004**

- B-6** Normalisation des noms des formes du relief sous-marin (Directives, formulaire de proposition, terminologie):
- Version anglais/espagnol, 3e édition, avril 2001
  - Version anglais/français, 3e édition, avril 2001
- 
- B-7** GEBCO Guidelines (English, updated April 2003)
- 
- M-1**
- Basic Documents of the International Hydrographic Organization, 2004 Edition (English)
  - Documents de Base de l'Organisation hydrographique internationale, édition 2002 (version française)
  - Documentos Básicos de la Organización Hidrográfica Internacional, Edición del 2002 (version española)
- 
- M-11** Catalogue des Cartes INT, à jour de décembre 2002, anglais/français.
- 
- M-12**
- Standardization of Lists of Lights and Fog Signals, June 2004
  - Normalisation des Livres des feux et des Signaux de brume, juin 2004
- 
- M-15** Liste des brochures sur les symboles et abréviations pour les cartes marines publiées par divers pays maritimes, anglais/français/espagnol, 2004.
- 
- M-3**
- Resolutions of the IHO (September 2002)
  - Résolutions de l'OHI (septembre 2002)
  - Resoluciones de la OHI (septiembre 2002)
- 
- M-4** Regulations of the IHO for INT Charts and Chart Specifications of the IHO, Updated December 2002 (English)
- 
- M-5** Standards of Competence for Hydrographic Surveyors, Ninth Edition, 2001 (English)
- 
- M-6** Reference Texts and Journals for Training in Hydrography, 3rd Edition, May 2001.
- 
- M-7** IHB Staff Regulations, 7<sup>th</sup> Edition, June 2004 (English)
- 
- M-8**
- Standards of Competence for Nautical Cartographers, First Edition 2003.
  - Normes de compétence pour les spécialistes en cartographie marine, Première édition, 2003
  - Normas de competencia para cartografos náuticos, Primera Edición, 2003.
- 
- P-6**
- Report of Proceedings of XVith I.H. Conference, Volumes 1 and 2
  - Compte-rendu des Séances de la XVIe Conférence h.i., Volumes 1 et 2
- 
- S-32**
- Hydrographic Dictionary, Part , Volume 1, Fifth Edition, 1994.
  - Dictionnaire hydrographique, 1ère Partie, Volume 2, Cinquième Edition, 1998.
  - Diccionario hidrográfico, 2<sup>e</sup> Parte, version española de la quinta edición de la 1<sup>o</sup> Parte, Volumen 1, 1996.

- S-44** - IHO Standards for Hydrographic Surveys, 4th Ed., April 1998.  
- Normes de l'OHI pour les levés hydrographiques, 4ème éd., avril 1998.  
- Normas de la OHI para levantamientos hidrográficos, 4e ed., Abril 1998.
- 
- S-47** Training Courses in Hydrography and Nautical Cartography, 5<sup>th</sup> Edition, updated July 2004 (English).
- 
- S-51** - A Manual on Technical Aspects of the United Nations Convention on the Law of the Sea – 1982. 3<sup>rd</sup> Ed., July 1993.  
- Manuel sur les aspects techniques de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer – 1982. 2<sup>ème</sup> édition, novembre 1993.  
- Manual sobre los Aspectos Técnicos de la Convención de las Naciones Unidas, sobre la Ley del Mar –1982. 3<sup>e</sup> Edición, 1996.  
- Appendix 1, Geodetic Commentary to TALOS Manual (English).
- 
- S-52** - Specifications for Chart Content and Display Aspects of ECDIS, 5<sup>th</sup> Edition, December 1996 (amended March 1999 and December 2001).  
- Spécifications pour le contenu cartographique et les modalités d'affichage des ECDIS, 5e édition, décembre 1996 (amendé en mars 1999 et en décembre 2001).  
- Appendix 1 – Guidance on updating the Electronic Navigational Chart, 3<sup>rd</sup> Ed., December 1996.  
- Appendice 1 – Directives pour la tenue à jour de la carte électronique de navigation, 3e édition, décembre 1996.  
- Appendix 2 (English) – Colour and Symbol Specifications for ECDIS, Ed. 4.1, January 1999.  
- Annex A of Appendix 2 (English) – IHO ECDIS Presentation Library – User's Manual, Ed. 3.2, May 2000.  
- Appendix 3 (English) – Glossary of ECDIS-Related Terms, 3<sup>rd</sup> Ed., December 1997.
- 
- S-53** - Worldwide Navigational Warnings Service – Guidance Document, 1988 (English)  
- Appendix 1 – Manual on Maritime Safety Information (MSI) (English)
- 
- S-58** Recommended ENC Validation Checks, Ed. 2.0, October 2003 (English)
- 
- S-60** User's Handbook on Datum Transformations involving WGS-84, 3<sup>rd</sup> Ed., July 2003 (English)
- 
- S-61** Product Specification for Raster Navigational Charts (RNC), 1<sup>st</sup> Ed., January 1999 (English).
- 
- S-62** IHO Codes for Agencies producing S-57 Data, Ed. 1.2, March 2003 (English)
- 
- S-63** IHO Data Protection Scheme, Edition 1.0, October 2003 (English).
- 

*Note: les publications suivantes ne sont pas incluses sur ce CD-ROM soit parce qu'elles ne sont pas disponibles sous forme numérique, soit en raison de leur volume trop important, soit parce qu'elles existent dans un format imprimé uniquement.*

*B-1, B-2, B-4, B-8, M-2, M-14, P-4, P-5, P-7, S-23, S-55, S-57 et S-64.*